

María Julieta Gardella

Date of birth: 12/08/1986

Place of birth: Argentina

Contact: mjulietagardella@gmail.com

WORK EXPERIENCE

- 2017 English to Spanish medical brochure translations
 English to Spanish news translations
- 2016 Spanish to English college diploma translation
 Spanish to English press release translations
 English to Spanish press release translations
 English to Spanish medical brochure translations
 English to Spanish material safety data sheet translation
 English to Spanish website translation
 English to Spanish social assessment report translations
 English to Spanish marketing text translations
 Spanish TV interview transcriptions
- 2015 English to Spanish chemical patent translation
 English to Spanish marketing text translations
 Spanish TV interview transcriptions
- 2014 Spanish to English dentistry patent translation
 English to Spanish pharmaceutical patent translation
 English to Spanish Walter de la Mare's *Memoirs of a Midget* translation
- 2013 English to Spanish H.P. Lovecraft's *Call of Cthulhu Graphic Novel*
 translation

EDUCATION

- 2008-2015: Traductor Público Nacional en Inglés.
 (Sworn Translator, five-year university degree)
 Universidad Nacional de La Plata (National University of La Plata)
 EN<>ES
 GPA: 7.67
- 2005-2008: Licenciatura en Química y Tecnología Ambiental.
 (B.S. in Chemistry, five-year university degree)
 Universidad Nacional de La Plata (National University of La Plata)

LANGUAGES

- French: Intermediate oral and written level
Spanish: Native
English: Bilingual

COMPUTER SKILLS

Competent user of Microsoft Office tools (Word, Excel and PowerPoint)

Competent user of Internet, e-mail and Windows

Intermediate command of CAT Tools: (SDL Trados 2014, Wordfast Classic)